

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 77 (1959)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

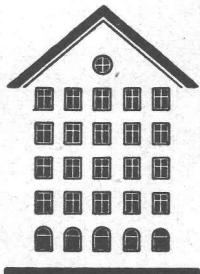
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

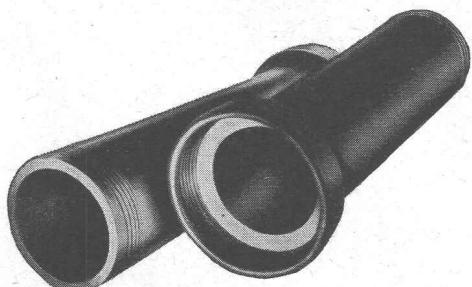
ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. W. JEGHER

Fenster*Kiefer Zürich***BERCHTOLD & Co.**HEIZUNG • LÜFTUNG
WARMWASSER**THALWIL**

**INDUSTRIE-
HEIZUNG**
**HEISSWASSER
STATT DAMPF**

Telephon
051/92 05 01**Tiefbohr- und Baugesellschaft AG. Zürich-Bern****Grundwasserfassungen • Schnellfilter System „Peter“**

Sondierbohrungen - Entnahme ungestörter Bodenproben - Bohr-Pressbetonpfähle
Kernbohrungen im Fels - Injektionen - Druckluftarbeiten

STEINZEUG EMBRACH

garantiert säurebeständig für die chemische Industrie

Rohre und Spezialstücke für Säureleitungen und Kanalisationen

Laborausgüsse und Tröge

Säurelagergefässe

Apparate, Pumpen, Druckautomaten
Ventilationskanäle

Temperaturbeständige und wärmeleitende Spezialmassen EMBRACHIT und THERMOSIL

STEINZEUGFABRIK EMBRACH AG., Embrach/Zürich**Verlag**

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Bürozeiten: Montag bis Freitag 7—12 Uhr
und 13.45—17.30 Uhr. Samstags geschlossen.
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

	12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz	66.—	33.—	16.50
Ausland	72.—	36.—	18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende der ETH, der EPUL und schweiz. staatl. Technischer Mittelschulen ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Lüftungsbedingungen bei nicht klimatisierten Untergärbauten. Von H. Künzler	43*
Planung des schweizerischen Nationalstrassennetzes	46*
Autobrasse im Churer Rheintal	51*
Ein Lindenhoftunnel in Zürich. Von K. Fiedler	53*
Eine Schnellverkehrsstrasse in der Limmat (Projekt M. R. Ros)	53*

Mitteilungen

Persönliches. Kraftwerk Furnas. Elektrifizierung des südafrikanischen Eisenbahnnetzes. «Werk»	56
Eidg. Technische Hochschule, Betonstrassenbeläge in der Schweiz	57

Buchbesprechungen

Die Wehrbauten, von P. Hofer. Morphologische Forschung, von F. Zwicky	57
---	----

Nekrolog

P. Casparis. F. Weber. W. Beck.	57
---	----

Mitteilungen aus dem S.I.A.

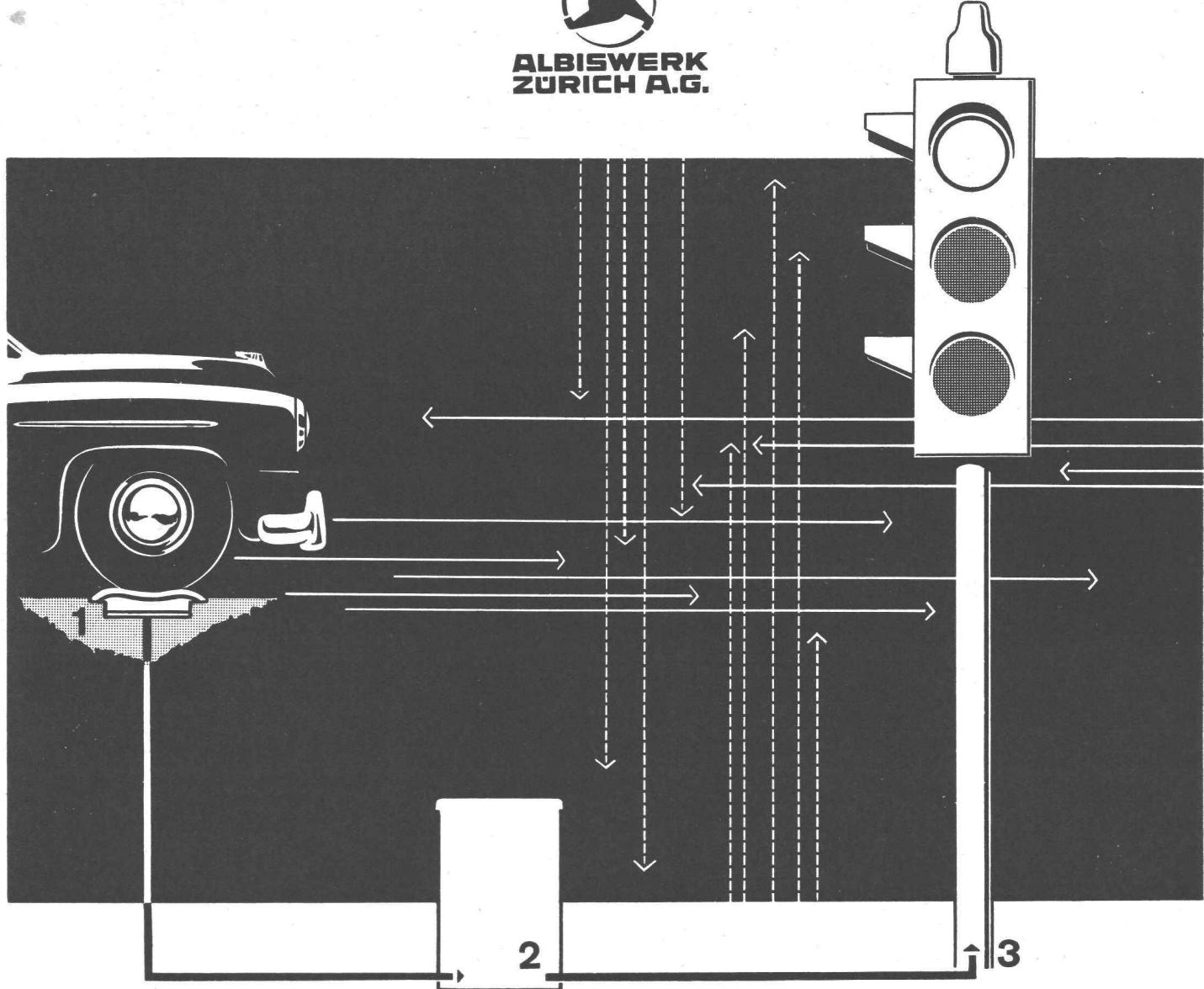
Zu den Türmassen	57
----------------------------	----

Mitteilungen aus der G.E.P.

Ball zugunsten einer Studentensiedlung	57
--	----

Ankündigungen

Schöpferisches Denken in der Unternehmung. Technisches Museum Winterthur. Int. Course in Hydraulic Engineering, Delft. Anwendung von Karteien für die Dokumentation. 2nd World Conference on Earthquake Engineering. Planung der Autobahnen in der Schweiz. Vortragskalender	58
--	----



Der Verkehr regelt sich selbst mit ALBIS-Strassenverkehrssignal-Anlagen

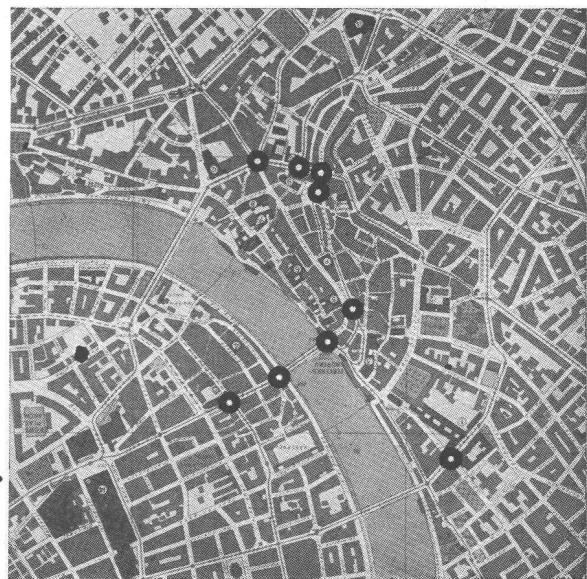
In den Zufahrten angebrachte Bodenschwellen 1 geben beim Überfahren dem Steuerautomaten 2 Impulse, welche dieser blitzschnell auf elektrischem Wege (Relaisketten) verarbeitet und die Lichtsignale 3 steuert.

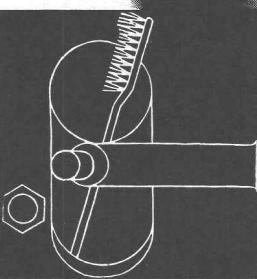
Diese Arbeitsweise bietet Gewähr dafür, dass der Verkehr sicher und geschmeidig, entsprechend den jeweils herrschenden Verkehrsverhältnissen geregelt wird.

Weitere Vorteile der ALBIS-Strassenverkehrs-Signalanlagen: Robuster Aufbau mit bewährten Bauteilen aus der automatischen Telephonie. Leicht zugängliche, übersichtliche Bedienungsplatte. In besonderen Fällen (Umzüge, Veranstaltungen usw.) kann das Arbeiten des Steuerautomaten willkürlich von Hand beeinflusst werden. Auswechselbare Relaissätze.

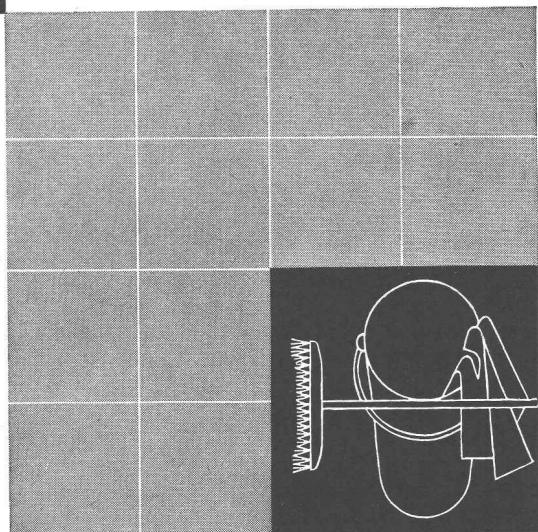
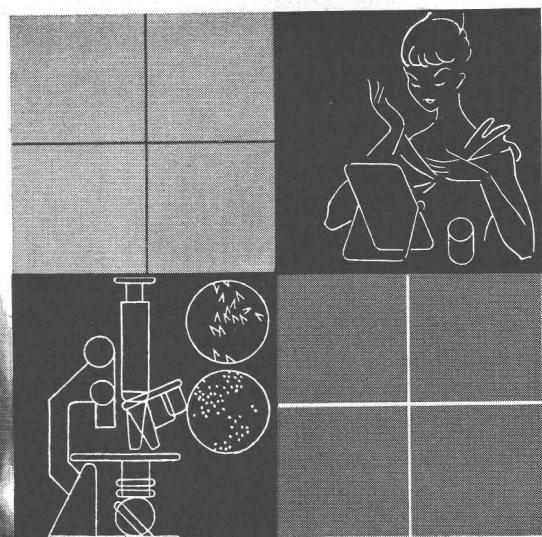
Die zentralgesteuerte ALBIS-Strassenverkehrs-Signal-Anlage in Basel sorgt an vielen Kreuzungen für Sicherheit und rasche Verkehrsabwicklung.

Verlangen Sie bitte unsere Druckschriften.





auf Sauberkeit sehe ich besonders



keramische Wandplatten sind hygienisch

Ihre Oberfläche ist dicht und glatt. Kein Schmutz und Staub kann sich in Poren festsetzen. Darum kleiner Zeitaufwand für die Reinigung.

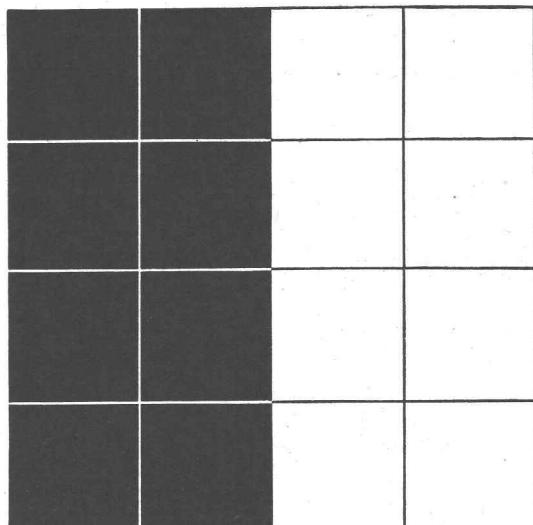
Bei besonders starker Verunreinigung kann man keramische Wandplatten täglich ohne Nachteil mit den gebräuchlichen Putzmitteln säubern.

Vielseitige, ansprechende Farbgebung machen keramische Wandplatten zum begehrten Wandbelag für Küchen, Badezimmer, Verkaufsräume usw.

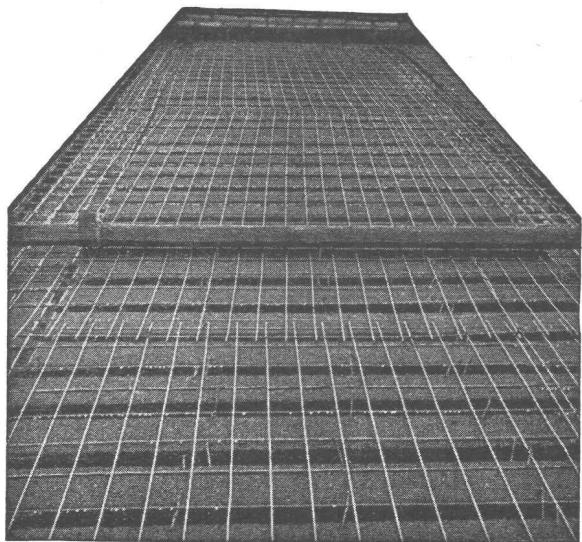
K. Jordi

Beratung und Lieferung durch die Fachgeschäfte.

Schweiz. Bauzeitung • 77. Jahrgang Heft 4 • 22. Januar 1959



Gut isoliert **BESSER** gebaut



Je besser die Isolation, umso geringer die Heizkosten. Die Ersparnisse an Heizkosten machen im Laufe der Jahre oft ein Vielfaches dessen aus, was eine gut isolierende Decke mehr kostet. Mit BAUKORK-Isolierdecken – K-Werte zwischen 0,58 und 0,68 – bauen Sie bei Wegfall von Gefällsbeton etc. sogar noch billiger!

Fragen Sie die Spezialisten mit grosser, praktischer Erfahrung.

BAUKORK AG.

Verkaufsbüro Zurich, Gotthardstr. 61
Telephon 051/238012 - Werk in Steinhausen/Zug

HÜBSCHER & CO., SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131 TELEPHON (053) 5 3519



Industriebau

Stahlhochbau

Stahlwasserbau

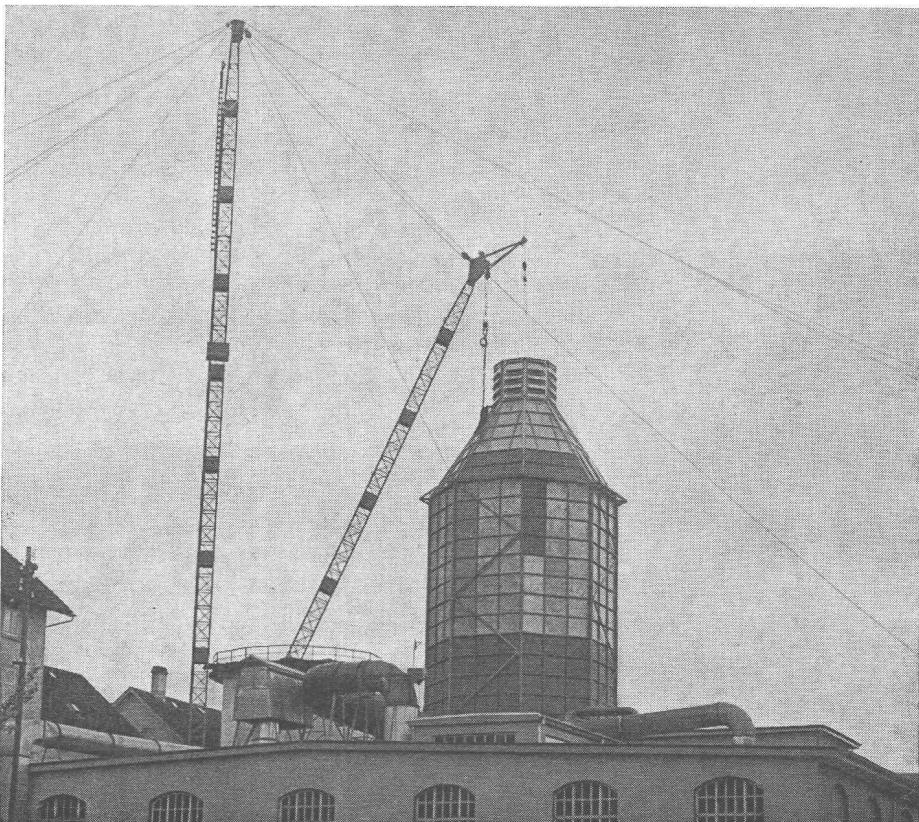
Brückenbau

Kran- und

Förderanlagen

Verladebrücken

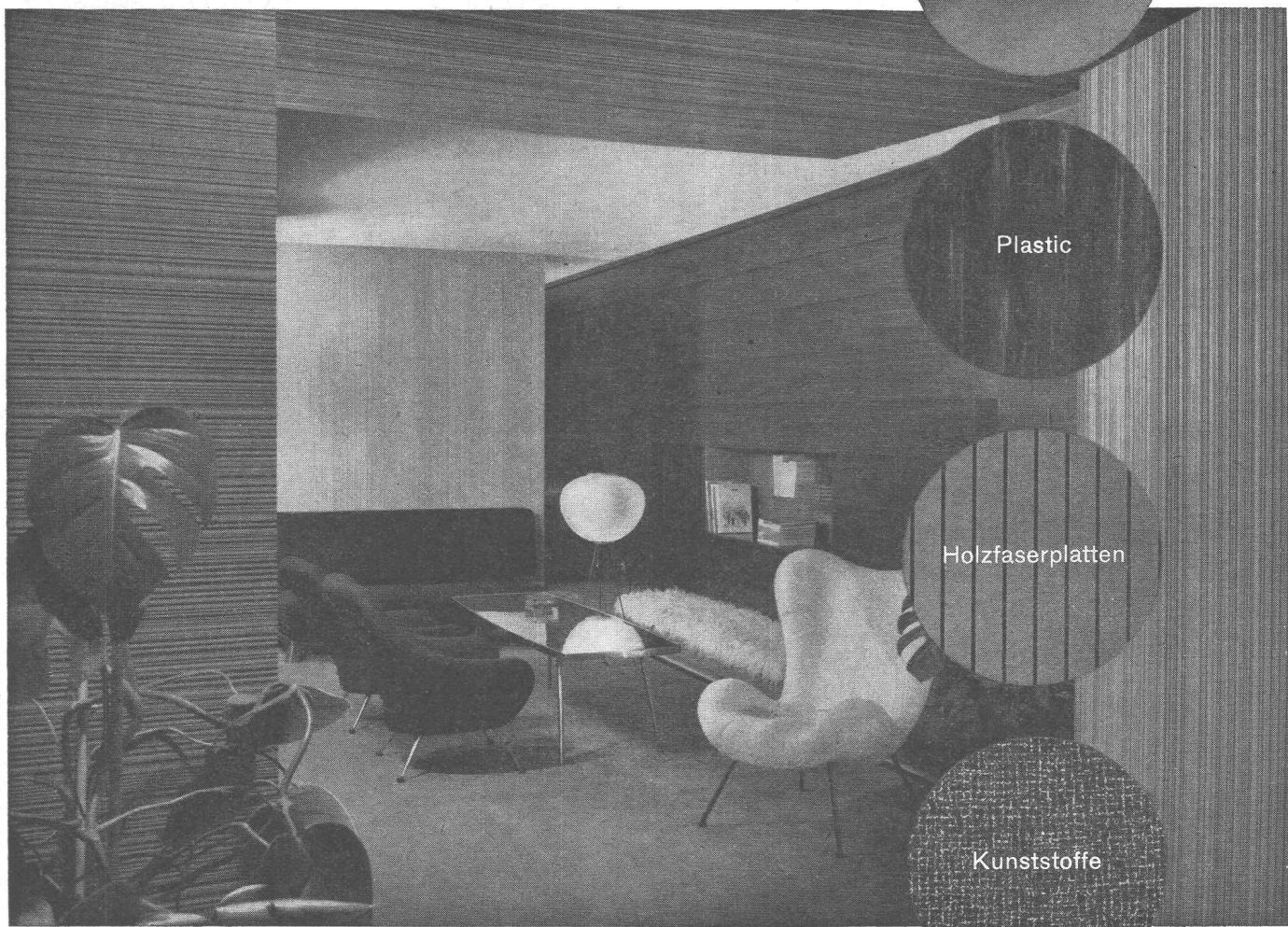
Windenantriebe



Abgasturm, Material: V² A + St. 37

**Neuzeitliche Materialien
für moderne
Raumgestaltung**

mit BRIGATEX geklebt!



Laril

Aluminium

Plastic

Holzfaserplatten

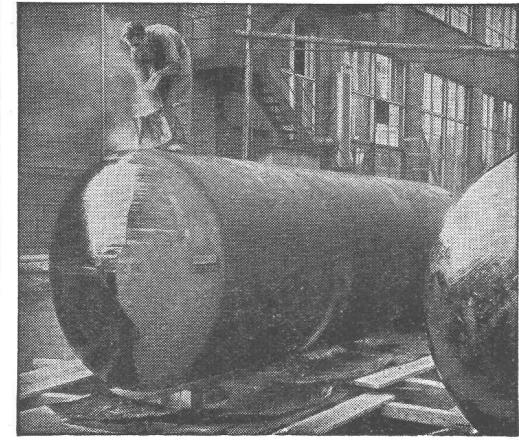
Kunststoffe

BRIGATEX
erfordert weder Pressen noch Versprießen.
Beratung durch unsern technischen Dienst,
der Ihnen mit seiner großen Erfahrung
kostenlos zur Verfügung steht.

Akustikplatten



DR. M. EBNÖTHER SEMPACH-STATION TEL. 041.781515



„WABERIT“-TANKISOLIERUNG

Die Tankisolierung ist seit Jahren eine Spezialität unserer Firma.

Langjährige Beobachtungen haben erwiesen, dass das «Beerdigen» eines Tanks nur mit dem üblichen hauchdünnen Teer- oder Asphalt-Anstrich unmöglich den vorhandenen Gefahren der Rostanfressungen und vagabundierenden elektrischen Strömen Einhalt gebieten kann.

Die Kontrolle des Waberit-Belages mit unserem patentierten Prüfgerät gewährleistet eine absolut wasserundurchlässige Isolierung. Belagstärke ca. 3—4 mm.

Isolierung auf der Baustelle. EMPA gepr. 29853/1 20jährige Erfahrung
Referenzen, Muster und Offerten stehen gerne zur Verfügung.

Strassenbaumaterial AG. Bern Wankdorffeldstrasse 70
Telephon (031) 8 31 34

Erfahrung führt zur

Leichtbauplatte

Der Vereinigung Schweizerischer Leichtbauplatten-Fabrikanten

angeschlossene Firmen:

Gips-Union A.-G., Zürich
Herbag, Herstellung von Baustoffen AG.
Rapperswil
W. Brodtbeck AG., Zementwarenfabrik,
Pratteln
Zementröhrenfabrik AG., St. Gallen
Zementwaren AG., Düdingen (FR)

Sekretariat in Oberrieden am Zürichsee



SRO KUGELLAGER VERKAUFSBUREAU ZÜRICH

der Kugellagerwerke J. Schmid-Roost A.G.

Telephon (051) 25 89 66

SAFIA GENF, 8, Av. P. de Rochemont

SAFIA BERN, Monbijoustrasse 21

Nüscherstr.31

Tel. (022) 6 83 36

Tel. (031) 2 33 40



Vobag

AG. für vorgespannten Beton und Zementwarenfabrik

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren für alle Zwecke

Adliswil-Zürich - Tel. 91 68 44

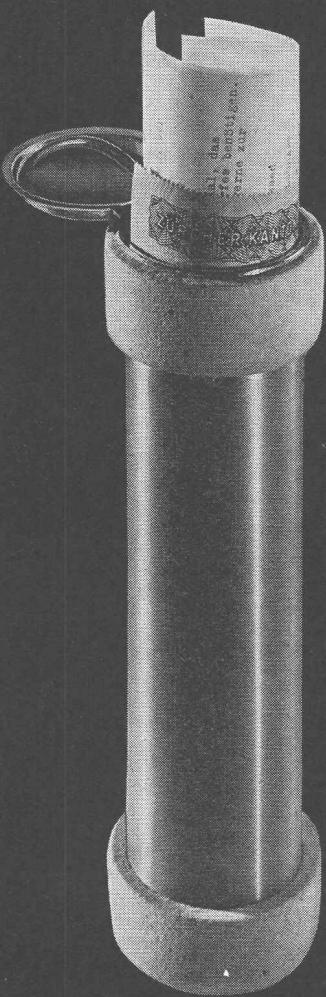
Lagerhalle von 100 m Länge. Säulen, Dachbinder und Windverbände aus vorfabrizierten Betonelementen



Am
schnellsten

mit

Standard
Rohrpost-Anlagen



Standard Telephone und Radio AG.

Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern

1706

Abdichtungen



Betonieren bei Frost
kein Problem mit

Barra Frost

Frostschutzmittel für Mörtel,
Beton und Eisenbeton,
pulverförmig

Ermöglicht Arbeiten bei tiefer
Temperatur

Chlorfrei, greift Eisen nicht an

Feste Dosierung: 3%

1 Plastiksack Barra Frost pro Sack Portlandzement

Plastifizierung

Gefrierpunkterniedrigung

Erhärtungsbeschleunigung

Schutz gegen Rost

Verpackung: Kartons mit 20 Plastiksäcken
zu 1,5 kg = 30 kg, Papiersäcke zu 25 kg,
Fässer zu 125 kg

MEYNADIER
+CIE AG



Zürich 051/52 22 11
Bern 031/2 90 51 Luzern 041/2 01 05
Lausanne 021/23 13 44

Mehrzweck-Hochleistungs-Fräs- und Bohrmaschinen

mit Doppelsäule und vertikaler Abstützung des Tischarmes

- Fräsen
- Bohren
- Ausdrehen
- Gewindeschneiden
- Reiben
- Senken
- Plandrehen
- Lehrenbau

Kreuzsupport mit Coordinaten, horizontale Ausladung 475/505 mm, 12 Spindeldrehzahlen 27/1150 t/m, Bohren in Stahl bei Dauerbetrieb 50 mm; MK 5, 4 automatische Spindelvorschübe 0,04—0,43 mm.

Automatische Horizontal-Tischverschiebung (6 Vorschübe). Vertikaltischverschiebung ebenfalls automatisch. 6 Modelle von 16 mm bis 50 mm.

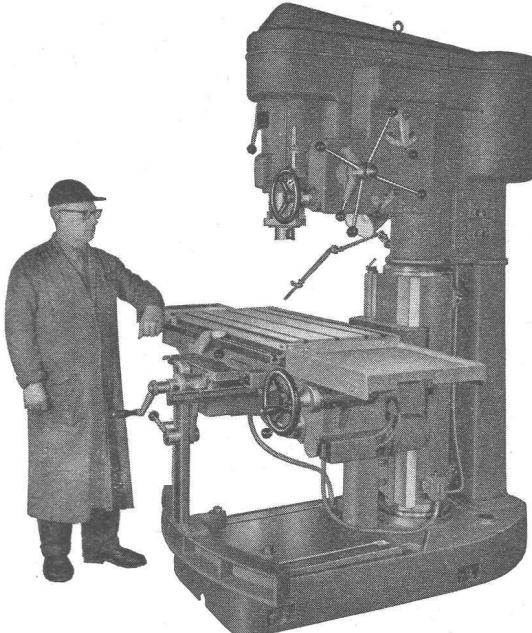
Direkter Verkauf ab Fabrik! Das Modell wird auch in Kauf-Miete abgegeben. **Zahlungserleichterungen und Teilzahlungen auf Wunsch!** Hunderte von Maschinen in der Schweiz in Betrieb. — Verlangen Sie unsere Referenzlisten! Schreiben Sie uns eine Karte und wir senden Ihnen unverbindlich unseren Prospekt!

FRITZ MOSER AG, OBERDIESSBACH/BE

Gegründet 1886

Telephon (031) 68 31 28

Geschulte Monteure — Gesicherter Ersatzteildienst

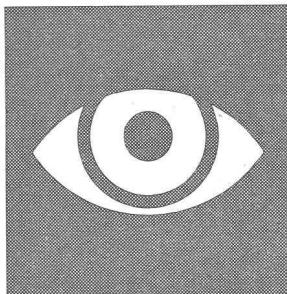


**Transportanlagen
Hebezeuge**

Seit mehr als 30 Jahren sind wir in diesem Spezialgebiet tätig und bieten Gewähr für gute Anlagen.

Maschinenfabrik **L.E. Küpfer** Steffisburg

**LICHT
IST UNSERE
STARKE**



ALUMAG

Aluminium—Licht AG
Industrie für technische Beleuchtung
Uraniastrasse 16, Zürich
Tel. (051) 23 77 33

FRICK-GLASS AG.
ZÜRICH-ALTSTETTEN

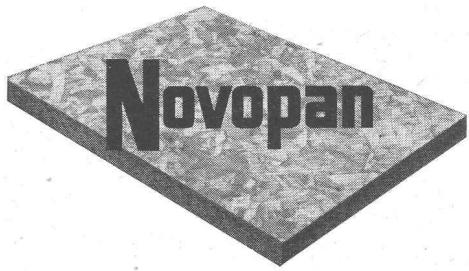
Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung



Sitzungstisch aus NOVOPAN nur einseitig furniert
Entwurf: M. J. Saugey, arch., Genève Ausführung: Schleer & fils, Genève

NOVOPAN ist die meist verkaufte Spanplatte der Welt. Die ausgezeichneten Eigenschaften ihres dreischichtigen Aufbaus, der günstige Preis und der hervorragende, kostenlose technische Dienst begründen ihren durchschlagenden Erfolg.

Die besonderen Vorteile von NOVOPAN im Möbel- und Innenausbau sind unbestritten. Über eine Million verarbeitete NOVOPAN-Platten in der Schweiz dokumentieren die Anerkennung dieses erstklassigen Produktes durch die Fachwelt.

Novopan AG. Klingnau

Beratungsdienst

Telephon (056) 5 13 35

Maschine/Apparat setzt aus

Automatik schaltet nicht ein

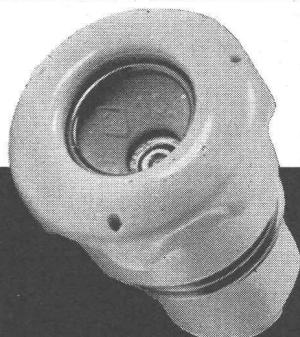
Wasserzufuhr ungenügend

Öldruck ungenügend

Rohrbruch, Pumpenausfall

Stock erschöpft, Reserve einschalten

und 100 andere Möglichkeiten



zu hoch / zu tief sind
Druck - Spannung

Temperatur - Feuchtigkeit

Stromunterbruch: welche Phase?

Transportband gerissen

Kühl- oder Klimaanlage setzt aus

Grundwasserspiegel zu hoch

Überhitzen von Motoren

Kühlwasser zirkuliert nicht

unzuverlässige Gaskonzentration

Diese Sicherung genügt nicht.

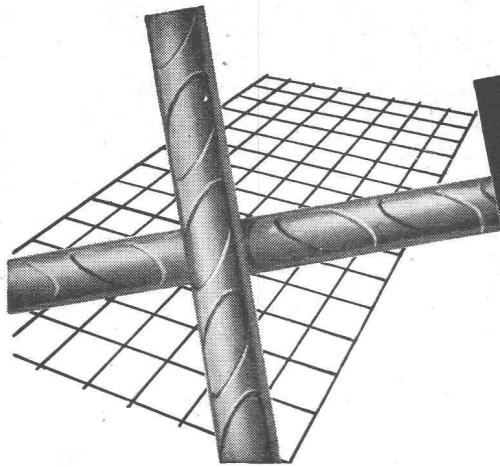
Zur wertvollsten Sicherung
für Ihren Betrieb
wird die automatische
Störungsmeldung durch



Nähre Orientierung durch

SECURITON AG

Automatische Alarm- und Sicherungsanlagen
Fabrik und techn. Leitung: Zollikofen/Bern



Profilierte
PERFEKT
Armierungsnetze
+ Pat.

erhöhen die Haftfestigkeit auf **300%**

Mehr als 50% Gewichtersparnis
Ausführlicher Katalog mit Berechnungstabellen durch

EMIL HITZ

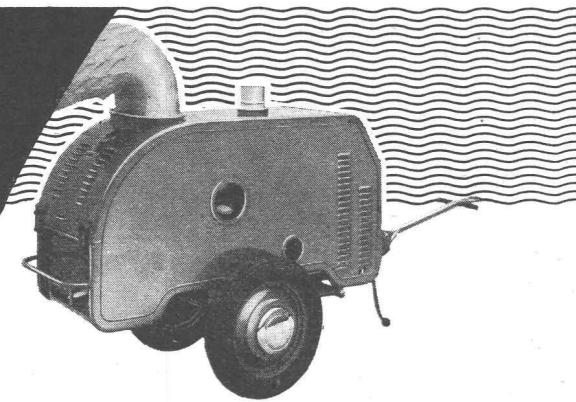
Fabrik für Drahtgeflechte
Zürich 3 Grubenstr. 29 Tel. 33 25 50
Zweigbetrieb Basel:
Ob. Rebgassee 40 Tel. 32 45 92



Sämtliche Dachdeckerarbeiten führt gewissenhaft aus:
DACHDECKER-GENOSSENSCHAFT ZÜRICH

Zeughausstrasse 43 Gegr. 1907 Telephon 23 07 36

REPARATUREN



FRISCHLUFTERHITZER

werden wirtschaftlich und mit bestem Erfolg eingesetzt im

Winterbau

Die warme Frischluft allein ermöglicht die Durchführung aller Ausbau-Arbeiten in der kalten Jahreszeit ohne Einschränkung und ohne Verringerung der Leistung.

Verlangen Sie Prospekt oder unverbindliche Vorführung bei der

Generalvertretung für die Schweiz

M. ESCHLER URANIA-ACCESSOIRES

Zürich, Badenerstrasse 292

Tel. (051) 23 02 34



Geschliffene Zahnräder

Sauter/Bachmann & Cie.
Zahnräderfabrik
Netstal Gl.

ISOLATIONEN

Spezialfirma für Lärmbekämpfung, Wärme- und Kälteisolationen,
Trockendecken. — Ausführungen in Pavatex, Gipsstuckplatten,
Vetroflex, Kork, Schaumstoffplatten.

P.SUTER + CIE

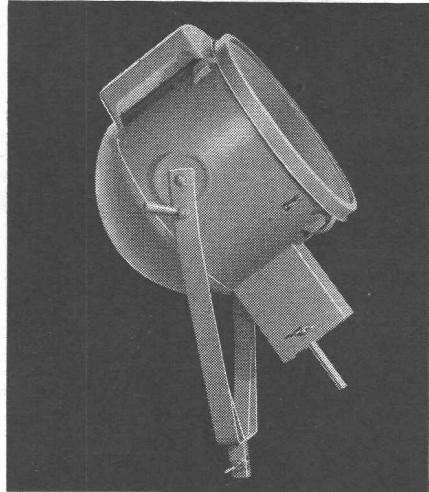
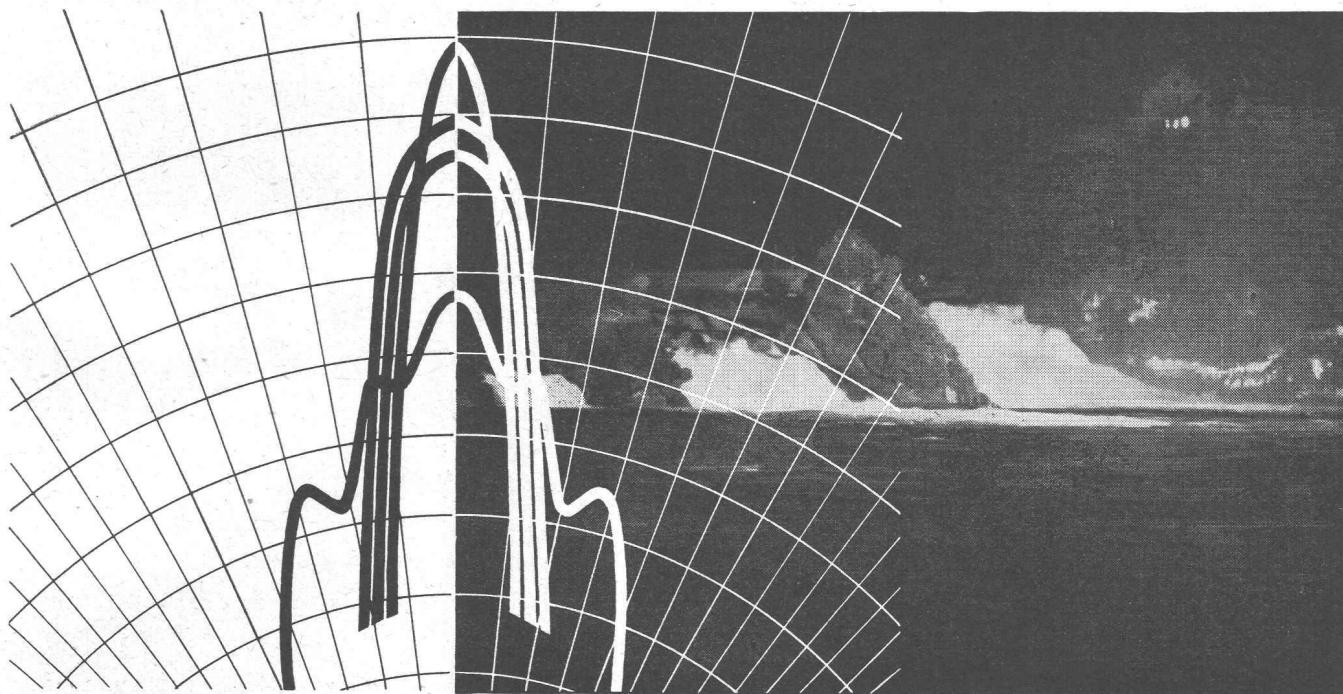
Telephon (031) 3 49 40

BERN

SIEMENS

zuverlässig auch in Lichtfragen

SIEMENS-LEUCHTEN



Type Np 35

Der Scheinwerfer zeichnet sich speziell durch eine starke Lichtkonzentration aus. Mit Projektionslampen bestückt ergibt er eine extrem starke Bündelung des Lichtstromes bis ca. 300 Meter. Die Konzentration des Lichtpegels beträgt ca. 18 -20°.

Verlangen Sie unseren Prospekt oder den Besuch einer unserer Beleuchtungsspezialisten.

Universal - Flutlichtscheinwerfer zur Anstrahlung von Bauwerken, Denkmälern, Geleiseanlagen, Lagerplätzen, Naturschönheiten und Sportplätzen.

SIEMENS ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AG
ZÜRICH · BERN · LAUSANNE

Bessere
Arbeits-
bedingungen durch
Glas-Baustein-
wände und
-Oberlichter

Glasbaustein-Oberlichter und -Wände ermöglichen bessere, blendungsfreie und gleichmässige Beleuchtung bis in die hintersten Ecken.

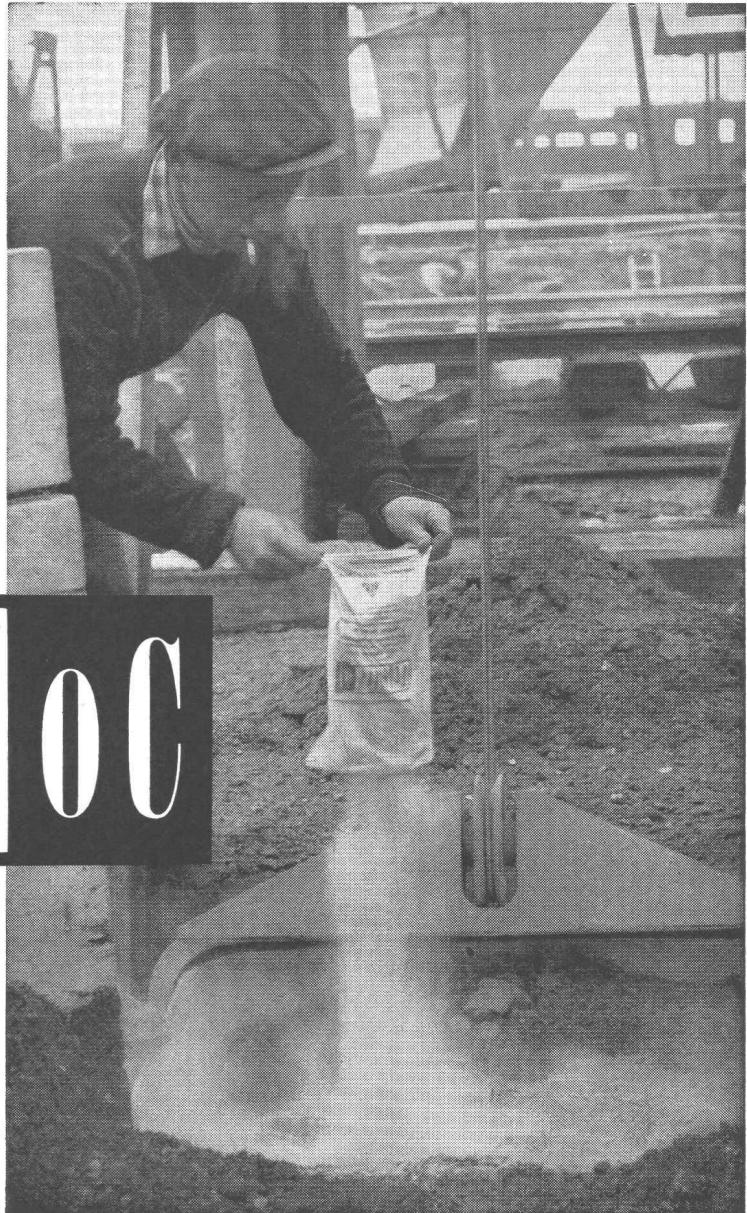
Verlangen Sie Prospekt, Beratung, Berechnungen und Vorschläge durch das

SSF Spezial-Unternehmen für Glas-Betonbau
Schneider, Semadeni + Frauenknecht
Zürich 4, Feldstr. 111, Tel. 051/27 45 63

Ständige Ausstellung: Schweizerische Baumusterzentrale



Friolite OC



das chlorfreie Frostschutzmittel für armierten Beton

**Einfache Zugabe - Kein Anpassen an Temperatur - Feste Dosierung -
Erleichtert die Verarbeitbarkeit - Steigert die Betonqualität - Keine Rost-
gefahr, sondernrostverhindernd.**



Kaspar Winkler+Co.

FABRIK FÜR CHEMISCHE BAUSTOFFE - ZÜRICH 48 - (051) 54 77 33
ST. GALLEN (071) 22 77 41 - BERN (031) 85 75 57 - LAUSANNE (021) 23 28 13